



España

Spain

RECIBO ANUAL DE RESIDUOS MARPOL PARA  
ANUAL RECEPTION OF MARPOL RESIDUES

EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA Y DE RECREO.  
OF FRESH FISHING SHIP AND YACHTS.

AÑO 2009

1)	Nombre del buque (Name of the ship)		Puerto Base (Homeport)	Mataró
	Matrícula (Registration Number)		Tipo de buque (Type of ship)	
	Distintivo de llamada (Call signal)		Bandera (Flag)	Española
2)	Fecha de la última entrega de residuos (Date of the last deliver of residues)		Cantidad en Litros (Quantity Liters)	
	Puerto de la última entrega de residuos (Port of the last deliver of residues)	PORT DE MATARÓ		
3)	Entrega anual de residuos, desde 1 / 1 / 2009 , hasta 31 / 12 / 2009 (Annual Deliver of residues, from / / , until / /			Firma y sello de la Entidad Gestora del puerto o de la Instalación Portuaria Receptora (Sign and stamp of the Reception Facility)
	Entrega (Delivery)	Fecha (Date)	Observaciones y tipo de residuos	
	1ª Entrega (1st. Delivery)			
	2ª Entrega (2º. Delivery)	/ /		
	3ª Entrega (3º. Delivery)	/ /		
	4ª Entrega (4º. Delivery)	/ /		
	5ª Entrega (5º. Delivery)	/ /		
	6ª Entrega (6º. Delivery)	/ /		

El Capitán/Patrón Declara que la información contenida en este documento es correcta y corresponde a la entrega de todo el año anterior.

La Gestora del puerto/Instalación Receptora Certifica que ha recibido dichos residuos, en cumplimiento del Convenio "Marpol 73/78", la Directiva U.E. 2000/59/CE y de la legislación Española aplicable.

(Master Confirm that information of this document is correct and correspond to delivery of                      liters off during the last yea. The Reception facility Certifies that has received the residues, in accordance with "Marpol 7378" Convention, European Directive 2000/59/CE and the Spanish regulations).

Fecha / (Date): 18-03-2010

La Instalación Portuaria  
O Gestora del Puerto  
(The Reception Facility)

El Capitán/Patrón  
(The Master)

La Capitanía Marítima  
(Maritime Authority)